DIP Danni · Pre-contractual Information Document · Vorvertragliches Informationsblatt
Polizza / Policy / Police 020125 – TRAVEL

Seleziona la tua lingua
Select your language
Wählen Sie Ihre Sprache

Italiano

English

Deutsch

Il testo in lingua italiana è l'unico facente fede.
The Italian text is the only authoritative version; the English translation is provided for courtesy only.
Maßgeblich ist allein der italienische Wortlaut; die deutsche Übersetzung dient nur zur Information.

Assicurazione ANNULLAMENTO per il viaggio
Documento informativo precontrattuale relativo al prodotto assicurativo
Compagnia: Inter Partner Assistance S.A. – Rappresentanza Generale per l'Italia -
100% AXA Partners Holding S.A. – Via Carlo Pesenti 121 – 00156 Roma
Iscritta in Italia all'albo imprese IVASS n. I.00014 - Registro delle Imprese di Roma
RM Numero REA 792129 - Part. I.V.A. 04673941003 - Cod. Fisc. 03420940151
Prodotto: TRAVEL

Le informazioni precontrattuali e contrattuali complete relative al prodotto sono fornite in altri documenti

Che tipo di assicurazione è?
Questa polizza presenta la garanzia Annullamento e Modifica Viaggio, Interruzione Soggiorno e Ritardo Mezzi di trasporto per la tutela di coloro che viaggiano.

Che cosa è assicurato?

✓ **Annullamento e Modifica Viaggio:** La garanzia indennizza l'Assicurato delle somme pagate e non rimborsate, trattenute dall'organizzatore del viaggio, qualora il viaggio stesso venga annullato in seguito ad una delle circostanze specificate purché documentabili, involontarie ed imprevedibili al momento della prenotazione (ad esempio morte o ricovero dello stesso assicurato o di un familiare, nomina dell'assicurato a giurato o sua testimonianza resa alle Autorità Giudiziarie).

✓ **Ritardo Mezzi di Trasporto:** La garanzia indennizza l'Assicurato, in caso di ritardo documentato del viaggio di andata, dopo le prime 8 ore complete di ritardo.

✓ **Interruzione Soggiorno:** La garanzia rimborsa, fino alla concorrenza massimali previsti in polizza, il pro-rata del soggiorno non usufruito a decorrere dalla data di rientro a domicilio al ricorrere di specifiche circostanze indicate in polizza.

Che cosa non è assicurato?

Sono esclusi dall'assicurazione i rimborsi derivanti direttamente o indirettamente da situazioni di conflitto armato, atti nemici stranieri e guerra; inoltre sono sempre esclusi i danni commessi con dolo dell'Assicurato.

Di seguito alcune delle principali esclusioni:

X malattie preesistenti a carattere evolutivo e loro complicanze o qualora al momento della prenotazione sussistano già le condizioni o gli eventi che potrebbero causare la richiesta di indennizzo.

X fallimento del Vettore o dell'agenzia di viaggio.

X trombe d'aria, uragani, terremoti, eruzioni vulcaniche, inondazioni, alluvioni, esplosioni nucleari ed altri sconvolgimenti della natura.

X voli interni, che non facciano parte del viaggio di andata.

Ci sono limiti di copertura?

In polizza e nelle Condizioni Generali di Assicurazione sono indicati le franchigie, gli scoperti e i relativi limiti di indennizzo previsti dal contratto per le singole garanzie.

! per la Sezione **Annullamento e Modifica Viaggio**
- **Rimborso penale.** Limite € 10.000. Scoperto del 10% e con un minimo di €50 solo per cause diverse da morte o ricovero.

! per la Sezione **Ritardo Mezzi di Trasporto**
- La garanzia copre un solo sinistro durante la validità della polizza.

! per la Sezione **Interruzione Soggiorno**
- **Limite € 8.000 per assicurato**.

Dove vale la copertura?

✓ L'assicurazione è valida per la destinazione prescelta.

Che obblighi ho?

Al momento dell'adesione alla polizza, l'assicurato ha il dovere di fare dichiarazioni veritiere, esatte e complete sul rischio da assicurare. Dichiarazioni non veritiere, inesatte o reticenti, o l'omessa comunicazione dell'aggravamento del rischio, possono comportare la cessazione della polizza, il mancato pagamento o il pagamento in forma ridotta del danno. È necessario fare particolare attenzione al valore del viaggio dichiarato in quanto se non veritiero o inesatto costituisce la modifica del rischio. In caso di sinistro inoltre, l'assicurato deve darne avviso tempestivamente all'assicuratore, con le modalità indicate in polizza, fornendo l'eventuale documentazione richiesta insieme ad ogni informazione utile alla definizione del sinistro.

Quando e come devo pagare?

Il premio deve essere pagato al momento dell'adesione alla polizza in un'unica soluzione. Il premio può essere pagato tramite assegno bancario o circolare, bonifico o con sistemi di pagamento elettronico ove previsti oppure in contanti nei limiti previsti dalla legge. Il premio è comprensivo di imposte e oneri fiscali in vigore.

Quando comincia la copertura e quando finisce?

Per la garanzia di annullamento l'efficacia della Polizza nei confronti di ogni singolo Assicurato decorre dalle ore 00:00 della data di prenotazione e cessa alle ore 24:00 del giorno d'inizio soggiorno ovvero fino all'inizio del soggiorno stesso, sempre che l'adesione avvenga durante il periodo di validità della polizza.
Per la garanzia interruzione del soggiorno l'efficacia della Polizza nei confronti di ogni singolo Assicurato decorre dalle ore 00:00 dell'inizio del soggiorno e cessa alle ore 24:00 della data indicata come fine soggiorno.
Per la garanzia Ritardo Mezzi di Trasporto l'efficacia della polizza decorre dal momento dell'inizio del viaggio ed è operativa limitatamente al solo viaggio di andata contrattualmente previsto.

Come posso disdire la polizza?

L'adesione alla polizza non prevede il tacito rinnovo e quindi non è presente alcun obbligo di disdetta.

Diritto di recesso in caso di polizza conclusa a distanza

Il Contraente può recedere dal contratto, senza penali e senza dover indicare il motivo, entro 14 giorni dalla data di conclusione del contratto.

Per esercitare il diritto di recesso il Contraente potrà utilizzare l'apposita funzione di recesso online disponibile sul sito https://www.care4uhotel.com/it/

A seguito del recesso, la Compagnia restituirà il premio pagato, entro 30 giorni dalla data di ricezione della dichiarazione di recesso.

Diritto di recesso in caso di polizza conclusa in presenza Non previsto.

CANCELLATION Insurance for travel
Pre-contractual information document relating to the insurance product
Company: Inter Partner Assistance S.A. – General Representation for Italy -
100% AXA Partners Holding S.A. – Via Carlo Pesenti 121 – 00156 Roma
Registered in Italy in the IVASS Register of Insurance Undertakings under no. I.00014 -
Registro delle Imprese di Roma (Rome Companies Register)
RM REA Number 792129 - VAT No. 04673941003 - Tax Code 03420940151
Product: TRAVEL

The complete pre-contractual and contractual information relating to the product is provided in other documents

What type of insurance is this?
This policy provides the Cancellation and Modification of the Trip, Interruption of Stay and Delay of Means of Transport cover for the protection of those who travel.

What is insured?

✓ **Cancellation and Modification of the Trip:** The cover indemnifies the Insured for the sums paid and not refunded, retained by the travel organiser, if the trip itself is cancelled following one of the specified circumstances, provided that they are documentable, involuntary and unforeseeable at the time of booking (for example death or hospitalisation of the Insured or of a family member, appointment of the Insured as a juror or testimony given by the Insured to the Judicial Authorities).

✓ **Delay of Means of Transport:** The cover indemnifies the Insured, in the event of a documented delay of the outward journey, after the first 8 full hours of delay.

✓ **Interruption of Stay:** The cover reimburses, up to the maximum limits provided for in the policy, the pro-rata portion of the unused stay from the date of return to the domicile, upon the occurrence of specific circumstances indicated in the policy.

What is not insured?

The insurance excludes reimbursements arising directly or indirectly from situations of armed conflict, acts of foreign enemies and war; furthermore, damage caused through wilful misconduct of the Insured is always excluded.

Some of the main exclusions are set out below:

X pre-existing illnesses of a progressive nature and their complications, or where, at the time of booking, the conditions or events that could give rise to the claim for indemnity already exist.

X bankruptcy of the Carrier or of the travel agency.

X tornadoes, hurricanes, earthquakes, volcanic eruptions, inundations, floods, nuclear explosions and other natural upheavals.

X domestic flights that do not form part of the outward journey.

Are there any restrictions on cover?

The policy and the General Insurance Conditions set out the excesses, the deductibles and the related indemnity limits provided for by the contract for the individual covers.

! for the section **Cancellation and Modification of the Trip**

- **Reimbursement of cancellation penalty.** Limit € 10,000. 10% deductible with a minimum of € 50 only for causes other than death or hospitalisation.

! for the section **Delay of Means of Transport**

- The cover applies to one claim only during the period of validity of the policy.

! for the section **Interruption of Stay**

- **Limit € 8,000 per Insured**.

Where am I covered?

✓ The insurance is valid for the chosen destination.

What are my obligations?

When joining the policy, the Insured has a duty to make truthful, accurate and complete declarations about the risk to be insured. Untrue, inaccurate or reticent declarations, or failure to notify an aggravation of the risk, may result in the termination of the policy, non-payment or reduced payment of the loss. Particular attention must be paid to the declared value of the trip since, if untrue or inaccurate, it constitutes a modification of the risk. Furthermore, in the event of a claim, the Insured must notify the insurer promptly, in the manner indicated in the policy, providing any documentation requested together with all information useful for settling the claim.

When and how do I pay?

The premium must be paid in a single payment at the time of joining the policy. The premium may be paid by bank cheque or cashier's cheque, bank transfer or by electronic payment systems where available, or in cash within the limits laid down by law. The premium includes the taxes and fiscal charges in force.

When does the cover start and end?

For the cancellation cover, the Policy takes effect in respect of each individual Insured from 00:00 on the booking date and ceases at 24:00 on the day the stay begins, or rather until the beginning of the stay itself, provided that membership takes place during the period of validity of the policy.

For the interruption of stay cover, the Policy takes effect in respect of each individual Insured from 00:00 on the beginning of the stay and ceases at 24:00 on the date indicated as the end of the stay.

For the Delay of Means of Transport cover, the policy takes effect from the moment the trip begins and operates solely in respect of the outward journey contractually scheduled.

How do I cancel the contract?

Membership of the policy does not provide for tacit renewal and therefore there is no obligation to give notice of termination.

Right of withdrawal in the case of a policy concluded at a distance

The Policyholder may withdraw from the contract, without penalties and without having to give any reason, within 14 days of the date on which the contract was concluded.

To exercise the right of withdrawal, the Policyholder may use the dedicated online withdrawal function available on the website https://www.care4uhotel.com/it/

Following withdrawal, the Company will refund the premium paid within 30 days of the date of receipt of the notice of withdrawal.

Right of withdrawal in the case of a policy concluded in person Not provided for.

Versicherung STORNIERUNG für Reisen
Vorvertragliches Informationsblatt zum Versicherungsprodukt
Gesellschaft: Inter Partner Assistance S.A. – Generalvertretung für Italien -
100% AXA Partners Holding S.A. – Via Carlo Pesenti 121 – 00156 Roma
In Italien im Register der Versicherungsunternehmen bei IVASS unter Nr. I.00014 eingetragen - Handelsregister (Registro delle Imprese) Rom
RM REA-Nummer 792129 - MwSt.-Nr. 04673941003 - Steuernummer 03420940151
Produkt: TRAVEL

Die vollständigen vorvertraglichen und vertraglichen Informationen zum Produkt sind in anderen Dokumenten enthalten.

Um welche Art von Versicherung handelt es sich?
Diese Police umfasst die Deckung Stornierung und Änderung der Reise, Abbruch des Aufenthalts und Verspätung von Verkehrsmitteln zum Schutz von Reisenden.

Was ist versichert?

✓ **Stornierung und Änderung der Reise:** Die Deckung entschädigt die Versicherte Person für die gezahlten und nicht erstatteten Beträge, die der Reiseveranstalter einbehält, wenn die Reise infolge eines der angegebenen Umstände storniert wird, sofern diese nachweisbar, unfreiwillig und zum Zeitpunkt der Buchung unvorhersehbar sind (zum Beispiel Tod oder stationärer Krankenhausaufenthalt der Versicherten Person selbst oder eines Familienangehörigen, Berufung der Versicherten Person zum Geschworenen oder deren Zeugenaussage vor den Justizbehörden).

✓ **Verspätung von Verkehrsmitteln:** Die Deckung entschädigt die Versicherte Person bei nachgewiesener Verspätung der Hinreise nach den ersten 8 vollen Stunden Verspätung.

✓ **Abbruch des Aufenthalts:** Die Deckung erstattet bis zur Höhe der in der Police vorgesehenen Höchstentschädigungen den anteiligen Betrag (pro rata) des nicht in Anspruch genommenen Aufenthalts ab dem Datum der Rückkehr an das Domizil, sofern bestimmte, in der Police genannte Umstände eintreten.

Was ist nicht versichert?

Von der Versicherung ausgeschlossen sind Erstattungen, die sich direkt oder indirekt aus Situationen bewaffneter Konflikte, Handlungen ausländischer Feinde und Krieg ergeben; darüber hinaus sind Schäden, die von der Versicherten Person vorsätzlich herbeigeführt wurden, stets ausgeschlossen.

Nachstehend einige der wichtigsten Ausschlüsse:

X Vorerkrankungen mit fortschreitendem Verlauf und deren Komplikationen oder Fälle, in denen zum Zeitpunkt der Buchung bereits die Umstände oder Ereignisse vorliegen, die den Antrag auf Entschädigung begründen könnten.

X Insolvenz des Beförderers oder des Reisebüros.

X Windhosen, Orkane, Erdbeben, Vulkanausbrüche, Überschwemmungen, Hochwasser, Atomexplosionen und sonstige Naturereignisse.

X Inlandsflüge, die nicht Teil der Hinreise sind.

Gibt es Deckungsbeschränkungen?

In der Police und in den Allgemeinen Versicherungsbedingungen sind die festen Selbstbehalte, die prozentualen Selbstbehalte und die jeweiligen vertraglich vorgesehenen Entschädigungsgrenzen für die einzelnen Deckungen angegeben.

! für den Abschnitt **Stornierung und Änderung der Reise**

- **Erstattung der Stornogebühr.** Höchstbetrag € 10.000. Prozentualer Selbstbehalt von 10 %, mindestens € 50, nur bei anderen Ursachen als Tod oder stationärem Krankenhausaufenthalt.

! für den Abschnitt **Verspätung von Verkehrsmitteln**

- Die Deckung gilt für nur einen einzigen Schadenfall während der Gültigkeitsdauer der Police.

! für den Abschnitt **Abbruch des Aufenthalts**

- **Höchstbetrag € 8.000 je versicherter Person**.

Wo bin ich versichert?

✓ Die Versicherung gilt für das gewählte Reiseziel.

Welche Verpflichtungen habe ich?

Beim Beitritt zur Police ist die Versicherte Person verpflichtet, wahrheitsgemäße, genaue und vollständige Angaben zum zu versichernden Risiko zu machen. Unwahre oder ungenaue Angaben, das Verschweigen von Umständen oder die unterlassene Mitteilung einer Risikoerhöhung können zur Beendigung der Police, zur Nichtzahlung oder zur gekürzten Zahlung des Schadens führen. Besondere Aufmerksamkeit ist auf den angegebenen Wert der Reise zu richten, da dieser, sofern unwahr oder ungenau, eine Änderung des Risikos darstellt. Im Schadenfall muss die Versicherte Person zudem den Versicherer unverzüglich in der in der Police angegebenen Weise benachrichtigen und die gegebenenfalls angeforderten Unterlagen zusammen mit allen für die Regulierung des Schadenfalls zweckdienlichen Informationen vorlegen.

Wann und wie zahle ich?

Die Prämie ist beim Beitritt zur Police in einer einzigen Zahlung zu entrichten. Die Prämie kann per Bank- oder Zirkularscheck, Überweisung oder, sofern vorgesehen, über elektronische Zahlungssysteme oder in bar innerhalb der gesetzlich vorgesehenen Grenzen gezahlt werden. Die Prämie versteht sich einschließlich der geltenden Steuern und Abgaben.

Wann beginnt und endet die Deckung?

Für die Deckung Stornierung beginnt die Wirksamkeit der Police gegenüber jeder einzelnen Versicherten Person um 00:00 Uhr des Buchungsdatums und endet um 24:00 Uhr des Tages des Aufenthaltsbeginns bzw. mit dem Beginn des Aufenthalts selbst, sofern der Beitritt während der Laufzeit der Police erfolgt.

Für die Deckung Abbruch des Aufenthalts beginnt die Wirksamkeit der Police gegenüber jeder einzelnen Versicherten Person um 00:00 Uhr des Aufenthaltsbeginns und endet um 24:00 Uhr des als Aufenthaltsende angegebenen Datums.

Für die Deckung Verspätung von Verkehrsmitteln beginnt die Wirksamkeit der Police mit dem Zeitpunkt des Reisebeginns und gilt beschränkt auf die vertraglich vorgesehene Hinreise.

Wie kann ich den Vertrag kündigen?

Der Beitritt zur Police sieht keine stillschweigende Verlängerung vor; daher besteht keine Kündigungspflicht.

Rücktrittsrecht bei im Fernabsatz abgeschlossener Police

Der Versicherungsnehmer kann innerhalb von 14 Tagen ab dem Datum des Vertragsabschlusses ohne Vertragsstrafen und ohne Angabe von Gründen vom Vertrag zurücktreten.

Zur Ausübung des Rücktrittsrechts kann der Versicherungsnehmer die entsprechende Online-Rücktrittsfunktion auf der Website https://www.care4uhotel.com/it/ nutzen.

Nach dem Rücktritt erstattet die Gesellschaft die gezahlte Prämie innerhalb von 30 Tagen ab dem Datum des Eingangs der Rücktrittserklärung.

Rücktrittsrecht bei in persönlicher Anwesenheit abgeschlossener Police Nicht vorgesehen.